


UTN  bhi	Universidad Tecnológica Nacional		1/5
Facultad Regional Bahía Blanca			
DEPARTAMENTO CIENCIAS BÁSICAS			
PROGRAMA DE:	Inglés Técnico I		LECTADO: Anual / Cuatr.
			TRONCAL
HORAS DE CLASE (reloj)		PROFESORA RESPONSABLE	
TEÓRICO - PRÁCTICAS		María Guillermina Koreck	
Por semana	Total		
Anual 1,5	Anual 48		
Cuatrimestral 3	Cuatrimestral 48		
ASIGNATURAS CORRELATIVAS PRECEDENTES			
PARA CURSAR			PARA RENDIR APROBADAS
CURSADAS	APROBADAS		
---	---		---
PROGRAMA SINTÉTICO			
<p>-Dimensión lingüística: agencia y nominalización simple, campos semánticos y lexicales, temporalidad, aspecto, modalidad y voz (frases verbales simples), complementación circunstancial simple, coordinación y subordinación.</p> <p>-Dimensión sociolingüístico-discursiva: géneros discursivos (dominio académico-profesional con carga lexical y estructura discursiva sencilla), mecanismos de construcción de textos para su interpretación y producción, coherencia y cohesión.</p> <p>-Dimensión estratégica: elementos textuales y paratextuales como facilitadores de la comprensión, uso de extranjerización, interpretación y traducción léxica, formación de palabras, demostración, descripción, entre otras.</p> <p>-Dimensión sociocultural: componentes del contexto comunicativo en el que la comunicación emerge. Reconocimiento de contexto sociohistórico en el dominio académico-profesional: convenciones sociales, costumbres, sistema de valores, normas de convivencia, organización institucional, entre otros.</p>			
<u>CONTENIDO TEMÁTICO PROGRAMA ANALÍTICO</u>			
<p>Cada tema se corresponde con el desarrollo de cada una de las partes del proyecto "Simulación /Estudio de Caso" basado en la selección de una franquicia para traer a Bahía Blanca; se considera la situación social, económica y necesidad de esta ciudad; en otras palabras, todas las dimensiones están relacionadas a las diferentes partes del proyecto.</p> <p>Sobre el nivel de lengua: En la competencia de lecto-comprensión se espera que los /as estudiantes alcancen un nivel B1 definido por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER o CEFR por sus siglas en inglés). En cuanto a las demás competencias comunicativas, es decir, la escritura, la escucha y la oralidad, el nivel esperado de desempeño es A2¹.</p>			
<u>UNIDAD 1 – Parte 1 del proyecto "Selección de una franquicia y comprobación de su viabilidad". 27 horas.</u>			

¹ Council of Europe – Common European Framework of Reference for Languages.
<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>

VIGENCIA AÑOS	2023	2024	2025	2026	2027	2028
------------------	------	------	------	------	------	------

Mujer

UTN  bhi	Universidad Tecnológica Nacional Facultad Regional Bahía Blanca	2/5
---	--	-----

DEPARTAMENTO CIENCIAS BÁSICAS

PROGRAMA DE:	Inglés Técnico I	DICTADO: Anual / Cuatr.
		TRONCAL

Dimensión lingüística: campos semánticos relacionados a empresas, actividades industriales de servicios y productos, franquicias. Complementación simple. Subject complement and adjectives. Ejemplo: The company is cosmopolitan.

Agencia. Subject-verb agreement. Simple present to describe how a franchise is organized. Coordinación. Oraciones simples. El pronombre. El sustantivo. El adjetivo. El artículo. El verbo. Tiempos verbales: Present Simple. Present Continuous. Forma imperativa. Frase nominal en textos afines a la especialidad. Sustantivos y adjetivos como modificadores. Premodificación y postmodificación. Formación de sustantivos con "ing". There + be. Voz pasiva (presente).

Dimensión sociolingüístico-discursiva: géneros discursivos (artículos en revista sobre Industrias – Franquicias- Análisis de la situación a partir de la realidad que nos compete). Ejemplo: Forbes. <https://forbes.com/>. Tipo de textos: informativos, descriptivos.

Dimensión estratégica: elementos textuales y paratextuales como facilitadores de la comprensión. El paratexto: componentes visuales (gráficos, diagramas de flujo, fotos) y lingüísticos (datos de publicación, títulos y subtítulos). Uso de extranjerización. Palabras de raíz latina (cognados). Formación de palabras: afijos. Interpretación y traducción léxica. Uso de glosarios y diccionarios. Tópico general y del párrafo.

Dimensión sociocultural: componentes del contexto comunicativo en el que la comunicación emerge. Reconocimiento de contexto sociohistórico en el dominio académico-profesional: convenciones sociales, costumbres, sistema de valores, normas de convivencia, organización institucional. Trabajo colaborativo y cooperativo: roles y funciones. Estándares internacionales de normas de seguridad para el establecimiento de franquicias/industrias.

Secciones del Proyecto Parte 1: Introducción

<i>Aportar información personal. Presentarse y hablar sobre sí mismo. Preguntar acerca de información personal. Presentar y describir personas. Profesiones- Ocupaciones y lugares de trabajo.</i>
<i>Países- Nacionalidades- Verbo ser o estar- Presente Simple- El Alfabeto- Deletrear-</i>
<i>Describir productos y servicios</i>
<i>Describir tareas y funciones de una empresa</i>
<i>Presente Simple- Números ordinales</i>
<i>Empresas: Productos y Servicios- Definición de Sucursal- Cadena- Franquicia</i>
<i>Proyecto: Elegir empresa- Franquicia- Descripción- Vocabulario específico.</i>
<i>Describir ubicación de una empresa. Analizar ventajas y desventajas de la ubicación. Formación de preguntas.</i>

VIGENCIA AÑOS	2023	2024	2025	2026	2027	2028
------------------	------	------	------	------	------	------

regis

UTN b hi	Universidad Tecnológica Nacional Facultad Regional Bahía Blanca	3/5
-----------------	--	-----

DEPARTAMENTO CIENCIAS BÁSICAS

PROGRAMA DE:	Inglés Técnico I	DICTADO: Anual / Cuatr.
		TRONCAL

Unidad 2 - Parte 2 del proyecto "Organización y características de empresas/industrias". 6 horas.

Dimensión lingüística: agencia y nominalización simple. Concordancia sujeto-verbo. Oraciones compuestas. Indicadores de cantidad indefinida (*some, no, many, few, etc.*) Construcciones pasivas. Conectores explicativos, de causa-efecto, de adición. Tiempos verbales: *past simple and past continuous*. Cohesión: referencia anafórica y catafórica

Dimensión sociolingüístico-discursiva: géneros discursivos (resúmenes, "*abstracts*"), presentaciones comerciales de franquicias en Argentina. Tipo de textos: narrativos e informativos.

Dimensión estratégica: elementos textuales y paratextuales como facilitadores de la comprensión, uso de extranjerización, interpretación y traducción léxica, formación de palabras, demostración, descripción.

Dimensión sociocultural: componentes del contexto comunicativo en el que la comunicación emerge. Reconocimiento de contexto sociohistórico en el dominio académico-profesional: convenciones sociales, costumbres, sistema de valores, normas de convivencia, organización institucional

Convenciones de escritura y Reconocimiento de fuentes. Normas APA.

Secciones del Proyecto Parte 2: Tecnología e impacto- Nuevas modalidades de trabajo-

<i>Tecnología- Robots- Habilidad- Frecuencia- Comparación- Sequencing words.</i>
<i>Organización de una Empresa y distribución de roles. Descripción de edificios: preposiciones de lugar y movimiento.</i>
<i>Empresas- Áreas- Pasado Simple- Staff y empleo- Presente Continuo- Cambios en el mundo laboral</i>

Unidad 3.- Parte 3 del proyecto "Presentación de una franquicia y variables económicas y sociales". 15 horas.

Dimensión lingüística: Conectores temporales, de locación, de secuenciación, de causa-efecto, de concesión. Oraciones subordinadas relacionadas con "*which*", etc. Referencias temporales implícitas y explícitas. Tiempos verbales: Futuro simple y perifrástico ("*going to*").



VIGENCIA AÑOS	2023	2024	2025	2026	2027	2028
------------------	------	------	------	------	------	------

[Handwritten signature]

UTN  bhi	Universidad Tecnológica Nacional Facultad Regional Bahía Blanca	4/5				
DEPARTAMENTO CIENCIAS BÁSICAS						
PROGRAMA DE:	Inglés Técnico I	DICTADO: Anual / Cuatr. TRONCAL				
<p><u>Dimensión estratégica:</u> elementos textuales y paratextuales como facilitadores de la comprensión. Demostración y descripción.</p> <p><u>Dimensión sociolingüístico-discursiva:</u> géneros discursivos (revisión bibliográfica, “literature review” en artículos científicos, “research articles (RA)”). Tipo de textos: argumentativos.</p> <p><u>Dimensión sociocultural:</u> componentes del contexto comunicativo en el que la comunicación emerge. Reconocimiento de contexto sociohistórico en el dominio académico-profesional: convenciones sociales, costumbres, sistema de valores, normas de convivencia, organización institucional. Objetivos de Desarrollo Sustentable, ODS (SDGs, Sustainable development goals, por sus siglas en inglés). Industrias, franquicias, organizaciones alineadas a los ODS (SDG)</p> <p><u>Secciones del Proyecto Parte 3: Cambios en el mundo laboral- Impacto sobre el empleo- Características del staff.</u></p> <table border="1" data-bbox="252 1115 1358 1462" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;"><i>El uso de la tecnología e impacto sobre el empleo, automatización y servicios disponibles.</i></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"><i>Descripción y explicación del funcionamiento de un aparato / producto. Imperativo</i></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"><i>Escritura de un folleto para presentar la empresa seleccionada.</i></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"><i>Descripción de un proceso en el área comercial https://kissflow.com/bpm/business-process/#importance</i></td> </tr> </table>			<i>El uso de la tecnología e impacto sobre el empleo, automatización y servicios disponibles.</i>	<i>Descripción y explicación del funcionamiento de un aparato / producto. Imperativo</i>	<i>Escritura de un folleto para presentar la empresa seleccionada.</i>	<i>Descripción de un proceso en el área comercial https://kissflow.com/bpm/business-process/#importance</i>
<i>El uso de la tecnología e impacto sobre el empleo, automatización y servicios disponibles.</i>						
<i>Descripción y explicación del funcionamiento de un aparato / producto. Imperativo</i>						
<i>Escritura de un folleto para presentar la empresa seleccionada.</i>						
<i>Descripción de un proceso en el área comercial https://kissflow.com/bpm/business-process/#importance</i>						
PRÁCTICAS EN LABORATORIO Y/O CAMPO Y/O TALLER: <i>No corresponde</i>						

VIGENCIA AÑOS	2023	2024	2025	2026	2027	2028
------------------	------	------	------	------	------	------

revis

UTN  bhi	Universidad Tecnológica Nacional Facultad Regional Bahía Blanca	5/5
DEPARTAMENTO CIENCIAS BÁSICAS		
PROGRAMA DE:	Inglés Técnico I	DICTADO: Anual / Cuatr. TRONCAL
<p><u>BIBLIOGRAFÍA</u></p> <p>Apuntes de autoría de las docentes de la cátedra en base a material existente en libros de texto, páginas web, literatura de la especialidad, etc. El material está disponible en el Aula Virtual de la Facultad.</p> <p><u>BIBLIOGRAFÍA DEL DOCENTE</u></p> <p>ALTE, Association of Language Testers in Europe. https://www.alte.org/</p> <p>Council of Europe – Common European Framework of Reference for Languages. https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages</p> <p>Council of Europe. (2021). <i>Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume</i>. https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4</p> <p>Estaire & Zanon (1994) <i>Planning Classwork: a task-based approach</i>. England: Heinemann.</p> <p>Carlino, P. (2009). <i>Escribir, leer y aprender en la universidad</i>. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.</p> <p>Cassany, D. (1994). <i>Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir</i>. Barcelona, España: Paidós.</p> <p>Hargreaves, A. (2003). <i>Replantear el cambio educativo</i>. Buenos Aires: Amorrortu.</p> <p>Kress, G. (2005). <i>English in Urban Classrooms</i>. New York: Routledge Falmer.</p> <p>Lasagabaster, D. y Sierra, J.M. (2005). <i>Multilingüismo, competencia lingüística y nuevas tecnologías</i>. Barcelona: Universidad de Barcelona Editorial.</p> <p>Nunan, R. (2004). <i>Task-Based Language Teaching</i>. USA: CUP</p> <p>Pérez Tornero, J.M (2000). <i>Comunicación y educación en la sociedad de la información</i>. Barcelona: Paidós.</p> <p>Perrenoud, P. (2008). <i>La evaluación de los alumnos</i>. Buenos Aires: Colihue.</p> <p>Willis, Jane (1996) <i>A Theoretical Framework for Task-Based Learning</i>. England: Longman</p>		
PROFESORA RESPONSABLE (firma aclarada)		
 María Guillermina Koreck		
Programa aprobado por resolución de Consejo Directivo N°:		

VIGENCIA AÑOS	2023	2024	2025	2026	2027	2028
---------------	------	------	------	------	------	------

